

最後消息

參加蘇聯影展會

將由中央主持一切

▲……蘇俄舉辦之國際電影展覽會，前托戈公振代遊明星聯華指派代表參加，現該事已移由中央負責，故中國代表之產生問題，影片公司恐難有所主張云。

蔡楚生勤勞廢寢

聯華導演蔡楚生近來工作忙碌，足足有兩個月未離聯華二廠一步，在此二個月中，每日睡眠時間多不過三四小時云。

王登之月經帶

王登因無端拒絕「人之初」，大受各報評擊，近有左翼作家沈端先，自告奮勇，為之向各報奔走，奔走流通，大打招呼，請求停止攻擊，各報編輯以沈之工作，乃欲掩飾王之污跡，遂稱其為「王登之月經帶」云。

楊靜我重登銀幕

前大中華百合公司演員楊靜女士，聞其名會與胡蝶黎明暉等並列，年來息影已久，聞最近又將東山再起云。

杭州西湖飯店中

阮玲玉唐季珊痛罵張達民

阮玲玉自從留情人張達民和她搗蛋後，鬱鬱不歡者久，唐季珊深恐她氣出病來，就陪她到杭州西湖去遊玩，為她解愁散悶。他倆住的是西湖飯店，當時震於阮玲玉的大名，前往造訪者為數不少，更有許多杭名媛，也翩然蒞臨，一面是瞻仰明星風采，一面也是所謂藉表歡迎。阮唐兩人且曾接見某報記者，發及阮玲玉婚變事，唐季珊說：「……這種種事情，在上海，真多極啦，張民達，哼，張民達，他是什麼東西，是一個窮光蛋，他想敲我的竹槓……敲我的竹槓，先生，你代我想想看，唐某何等樣的人……」

一個女人去把她藝術換來的錢養活一個男人，同時還屢次替他謀職業，像這樣的一個女人，像這樣的對待着她的男人，總可算說得過去了，誰知男人是一個貪而無厭的男人，他因為她的所得不能滿足他的慾望，所以竟逼得她不能不和他離開以後，她仍舊顧念到舊情，按月給以說多不少說少不少的一筆——一百元——津貼，可是這個抹殺了天良的男人，不但不感恩圖報，反到處捏造事實，破壞她的名譽，你想，先生，這是怎麼樣的一個男人——張達民

至於阮玲玉當然格外難堪，她似乎很窘，又像有點懊悔，最後也不過吐出這樣一句怨話：「唉，總怪我自己意志薄弱，所以竟會弄出這種狗咬呂洞賓，不識好心人的事來，」但是她滿腔幽怨，也盡在這一句裏面了。

觀眾呼聲

本欄專供讀者對本刊之電影與自編發表意見（批評不中或駁斥）來稿須具姓名住址圖章。文責自負，刊出無酬。（讀者）

阮玲玉應與胡蝶同赴蘇俄

蘇俄將開國際電影展覽會，開幕時間胡蝶女士將前往參加，郵意聯華台柱明星阮玲玉，藝

術聲譽，不在胡蝶之下，亦有一往之必要，且阮之情人唐季珊君乃一富翁，彼如存心愛護阮氏及國產影業者，或能資助其行也。（薛學詠）

統一譯名的討論

至於統一譯名問題，鄙人切望已久，同時想來一定也為全國影迷所注意。貴刊既負起這種責任，我們當然盼他早日實現。我以為先由提倡者做起後，聯合各什誌，完全以國語為標準。於譯字下面付載原名，這雖然要多佔篇幅，但後來就可避免。

還有一件，即是免得譯字太多，不易記且討厭，我們至多不能超過華文四字，如國外明星姓氏與我國姓氏字音相同或差不多，當最好譯以華人姓名式樣名如 Jean Henlow 譯「秦夏露」Joan Crawford 譯為「鍾高羅福」Myrna Loy 譯為「馬娜萊」這豈不是便利得多嗎？如 Claine Toorr 免得太多譯字就可以「杜利和」好嗎？這是我淺見，以為如何。（讀者按）：陳君此論，極有見地，本刊同人俟暇時，當勉力從命。（香港陳起我）